

17 Octubre

El Profeta Osea y San Andrés de Creta

Partes variables

## VÍSPERAS

El sacerdote se viste con epitrajil

### Los Stijos con las estrofas

Al Profeta

Tono 1

Melodía: «Oh alabados mártires...»

**Stijo:** Si consideraras las iniquidades, oh Señor, Señor, ¿quién subsistirá? Porque cerca de Ti está la propiciación.

El Espíritu Santo, que procede del Padre, habla a través de tu lengua del advenimiento de Cristo que saldría a pasar en tiempos posteriores, a la restauración de la creación: y ahora, contemplando el cumplimiento de lo que fue profetizado, Honramos tu memoria, oh Profeta.

**Stijo:** Por causa de Tu Nombre he aguardado, Señor. Mi alma ha aguardado a Tu ley. Ha esperado mi alma en el Señor

Defiendo nuestra naturaleza, que se había alejado deliberadamente de ti, o amante de la humanidad, la entregaste de la contaminación, uniéndolo inseparablemente a ti mismo a través de su unión con ti que pasa la comprensión. Y tu profeta, siendo una imagen de esto, Casta llevó a su antigua ramera.

**Stijo:** Desde la vigilia matinal hasta la noche espere Israel en el Señor.

Oh profeta divinamente elocuente, viendo tus expresiones ahora llenas de gracia, de pie ante el Dios de todos Ore por todos los que con fe celebran tu memoria, pidiéndoles perdón de los pecados, paz y gran misericordia.

al Mártir

Tono 4

Melodía: «Como un valiente entre los mártires ...»

**Stijo:** Pues cerca del Señor está la misericordia y muy cerca de Él la redención. Y Él redimirá a Israel de todas sus iniquidades.

Habiendo escindido al Señor desde la infancia, oh bendito, tuviste el curso hasta el final; Porque, armado con la cruz, tú pusiste tus manos al arado de los mandamientos del Señor, tal como está escrito. Él suplica, que aquellos que con fe celebran tu memoria más honrada Sea entregados de la corrupción y las desgracias.

**Stijo:** Alabad al Señor, todas las gentes. Alabádo, todos los pueblos.

A través de la fe te convertiste en una piedra más preciosa sin ser roto; Porque, golpeado y rodado sobre el suelo, tú hiciste que el camino de la fe sea suave, o glorioso, lo que lo pone fácil de ascenso; Al revocar las opiniones y la fama malvada de Coprónimo como una base corrupta, oh padre.

**Stijo:** Pues Su misericordia está afianzada sobre nosotros. Y la verdad del Señor permanece por siglos.

Criados en los dogmas de los apóstoles y las enseñanzas de los Padres Divinos, o Bendito uno, Veneraste la imagen visible del Dios encarnado en signos sagrados y representaciones honradas. Por lo tanto, habiendo sufrido por ellos, Oh glorioso, te revelaste como maestro de piedad y el adorno de los mártires.

Gloria al Padre, al Hijo, y al Espíritu Santo, ahora y siempre, y por los siglos de los siglos. Amén.

#### Tono 4

Oh, toda pura, que contenía al Dios infinito en tu útero que, en su amor por la humanidad, se ha convertido en un hombre, y ha recibido nuestra sustancia de ti, lo deificándola: no me desprecia quien ahora está triste, pero rápidamente se compadece y me liberan de los enemigos diversos\* y la malicia del maligno.

#### O si es un Miércoles o Viernes

Al contemplarte, el cordero y el pastor, sobre el árbol, la oveja que te parió lamentaba, y maternalmente exclamó a ti: «Oh hijo más deseado, ¿Como esta clavado al árbol de la cruz? ¿Cómo es que tus brazos y piernas están clavados por los inicuos, oh Palabra de largo sufrimiento, y que has derramado tu sangre, oh maestro?»

#### No hay Entrada

#### El Proquimeno del día

#### Los Stijos Posteriores con las estrofas del Octoijos

#### Tropario

al mártir

#### Tono 4

Luchando primero en la montaña en ayunas, con toda la armadura de la cruz Destruiste las hordas noéticas del enemigo, y luego se meta varonilmente a ti mismo, todo por tu concurso, matando a Coprónimo con la espada de la fe de la fe . Y para ambos has sido coronado por Dios, Oh siempre memorable venerable mártir Andrés.

## **MAITINES**

### **Tropario**

al mártir

Tono 4

Luchando primero en la montaña en ayunas, con toda la armadura de la cruz Destruiste las hordas noéticas del enemigo, y luego se meta varonilmente a ti mismo, todo por tu concurso, matando a Coprónimo con la espada de la fe de la fe . Y para ambos has sido coronado por Dios, Oh siempre memorable venerable mártir Andrés.

### **Los Himnos de la sesión después de las Katismas del Octojos**

#### **Salmo 50 (51)**

## **CANON**

### **ODA 1**

del Octojos

al Profeta

de Teófano

Tono 1

**Stijo:** Oh Profeta Osea, ruega por nosotros

Cantemos un himno triunfante a Dios, que vino en ayuda de Moisés en Egipto, y ahogó el faraón con todo su anfitrión: Porque ha sido glorificado.

**Stijo:** Oh Profeta Osea, ruega por nosotros

Verdaderamente de pie ante el otorgador de la vida como profeta y orador de cosas divinas, oh Osea, reza sinceramente, para que entregue de las tentaciones a quienes los alaban fielmente.

**Stijo:** Oh Profeta Osea, ruega por nosotros

Después de haber limpiado los ojos de tu alma de la contaminación, oh glorioso, te consideraste digna de mirar espléndidamente cosas que debían venir, y por lo tanto predecir las cosas que aún no habían sucedido.

**Stijo:** Oh Profeta Osea, ruega por nosotros

La sabiduría de Dios, la fuente de previsión, mostró que la Osea divinamente elocuente es un abundante río de profecía que derramaba enseñanzas divinas.

**Stijo:** ¡Santísima Madre de Dios, sálvanos!

Fuera de Egipto, el Padre llamó manifiestamente a Cristo, que se había revelado por nuestro bien de la Virgen, como el Profeta Oseo que ve a Dios predijo de antaño.

**al mártir**

**de José**

**Tono 2**

**Stijo:** San Andrés, ruega por nosotros

En la profundidad del poder infinito abrumaba a todo el ejército de Faraón. Pero la palabra encarnada aniquiló el pecado pernicioso. Extremadamente glorioso es el Señor, porque gloriosamente ha sido glorificado.

**Stijo:** San Andrés, ruega por nosotros

Habiendo esclavizado de manera varonil las pasiones carnales a tu mente, como el homónimo de la virilidad, oh padre, esclavizaste el salvajismo de los tiranos y sufrió legalmente. Por lo tanto, ensamblando con fe, te llamamos bendito.

**Stijo:** San Andrés, ruega por nosotros

En llamas noéticamente como una brasa por el fervor del Espíritu divino, derretiste el hielo de las pasiones, extinguendo el fuego alienígena de la impiedad con los torrentes de tu sangre, oh del maravilloso y bendecido confesor Andrés.

Gloria al Padre, al Hijo, y al Espíritu Santo,

Habiéndose atado a ti mismo con el amor de Cristo, oh Padre, aceptando tu cruz de la época de tu juventud, regocijándote que lo seguiste, negándose a ti mismo a través del ayuno, la confesión y el sufrimiento más perfecto.

Ahora y siempre, y por los siglos de los siglos. Amén.

Aunque mi alma está cargada con el sueño de la desesperación, oh Madre, Virgen Pura, me apresuro a tu ayuda. Despiertame hacia la vigilancia del arrepentimiento, entregándome del tormento eterno.

**Katabasia**

Abriré mi boca y el Espíritu la inspirará, y pronunciaré las palabras de mi canto a la Reina y Madre. Se me verá celebrando la fiesta radiantemente y alabando con alegría su concepción.

**ODA 3**

del Octojos

al Profeta

Tono 1

**Stijo:** Oh Profeta Osea, ruega por nosotros

Establecerme, Oh Cristo, sobre la roca inamovible de tus mandamientos, e ilumíname con la luz de tu semblante; Porque no hay ninguno más sagrado que Ti, oh Amante de la Humanidad.

**Stijo:** Oh Profeta Osea, ruega por nosotros

Instruido en la enseñanza divina de la revelación de Dios, oh Profeta, impresionado con el sello del Espíritu Santo proclamaste manifiestamente la convocatoria de las naciones.

**Stijo:** Oh Profeta Osea, ruega por nosotros

Tú no se consideraba digno de prever las cosas del futuro como si estuvieran presentes, oh divinamente sabio, declarando manifiestamente la caída de los judíos y la destrucción de los que se encuentran obligados por la ley.

**Stijo:** Oh Profeta Osea, ruega por nosotros

Previste que Israel sería entregado, no por batalla, el arco, o armamento, sino en el Señor Dios Todopoderoso, lo que significa para nosotros la encarnación de la Palabra.

**Stijo:** ¡Santísima Madre de Dios, sálvanos!

Alégrate, oh honrada Virgen, que concebiste la Palabra encarnado que nos ha liberado del engaño por su propia sangre y cuerpo sagrado.

al mártir

Tono 2

**Stijo:** San Andrés, ruega por nosotros

Me has establecido en la roca de la fe, y mi boca ha sido envalentonada contra los enemigos de los míos. Porque mi Espíritu se regocija cuando canto: «No hay ninguno tan santo como nuestro Dios y ninguno más justo que Ti, oh Señor.»

**Stijo:** San Andrés, ruega por nosotros

Habiendo establecido los pies de tu comprensión sobre la roca del amor de Cristo, oh Padre, has pasado por ahora sacudido por vientos contrarios, clamando a tu Creador: «Eres nuestro Dios, y no hay nada más justo que Ti, oh Señor!»

**Stijo:** San Andrés, ruega por nosotros

Derramando curaciones tanto antes como después de tu final, ayudas a aquellos que languidecen en la enfermedad, oh venerable Andrés, alejando espíritus inmundos y gritando a tu creador: «¡Eres nuestro Dios, y no hay nada más justo que Ti, oh Señor!

Gloria al Padre, al Hijo, y al Espíritu Santo,

Empapado en las lágrimas del ayuno, te adornaste a ti mismo con la sangre del martirio, mostrando que te hayas mismo para ser totalmente más atractivo; Y apresurando a aquel a quien deseas, lloraste en voz alta: «¡Eres nuestro Dios, y no hay nada más justo que Ti, oh Señor!»

Ahora y siempre, y por los siglos de los siglos. Amén.

De una manera que trasciende la naturaleza, oh toda inmaculada, has dado a luz a Dios la Palabra, que es consustancial con el Padre y asumió la semejanza de nuestra carne; Sin embargo, sigue siendo virgen incluso después de la gestión de nacimiento. Por lo tanto, te bendecimos con fe.

### **Katabasia**

Oh Madre de Dios, fuente viva y abundante, da fuerza a aquellos unidos en comunión espiritual, que te cantan himnos de alabanza. Y en esta santa fiesta, concédeles coronas de gloria.

### **Kontaquio**

al mártir

Tono 3

Melodía: «Hoy la Virgen ...»

Hoy la ciudad imperial celebra la fiesta resplandeciente de tu memoria radiante, convocando a todas las ciudades y tierras; Porque se regocija, poseer tu cuerpo que sufría mucho como un gran tesoro, Oh mártir Andrés, faro de ortodoxia.

### **Los Himnos de la sesión**

al Profeta

Tono 8

Melodía: «De la sabiduría ...»

Habiendo adquirido un corazón purificado de las pasiones, oh Profeta, realmente te gustó un instrumento armonioso del Espíritu, ricamente iluminado por él, oh sabio, y recibiendo el conocimiento de las cosas por venir. Por lo tanto, reuniéndose juntos, celebramos tu santa memoria con fe, glorificando al Salvador, oh Memorable Osea. Suplicar a Cristo

Dios, que otorgue la remisión de los pecados a aquellos que honran tu santa memoria con amor.

Gloria al Padre, al Hijo, y al Espíritu Santo,

al mártir

Tono 4

Melodía: «Habiendo sido levantado ...»

Oh, fieles, como se encuentra, alabemos a aquel que es maravilloso en el ayuno y los sufrimientos, como un predicador de piedad y un poderoso campeón; Porque, sin temor opone a Coprónimo, predicó que la imagen de Cristo debería ser venerada, ya que él es el adorno de todos los que ayunen y un modelo de coraje para los mártires.

Ahora y siempre, y por los siglos de los siglos. Amén.

Tono 4

El que se sienta encima del trono querubino y mora en el seno del Padre se sienta en tu útero como en un trono, oh Dama; Porque, siendo realmente Dios encarnado, reina sobre todas las naciones, y con la comprensión ahora cantamos con Él. A Él también suplicas, que tus sirvientes se salvan.

O si es un Miercoles o Viernes

Ella, quien en los últimos días dio a luz en la carne a ti, oh Cristo, que fue engendrado del Padre sin inicio, al verte colgando sobre la cruz, lloró en voz alta: «¡Ay de mí, oh Jesús, más amado Cristo! ¿Cómo es que tú que está glorificado como Dios por los ángeles ahora consientes ser crucificado por los inicuos hombres. oh mi hijo? ¡Te himno, oh, largo sufriendo.»

ODA 4

del Octoijos

al Profeta

Tono 1

Stijo: Oh Profeta Osea, ruega por nosotros

He considerado tu dispensación, Oh Todopoderoso, y con miedo te he glorificado, oh Salvador.

Stijo: Oh Profeta Osea, ruega por nosotros

Oh Oseas, la mayoría del ojo divino de la iglesia, entrega a los que te alaban de las desgracias.

**Stijo:** Oh Profeta Osea, ruega por nosotros

Oh, el receptáculo más espléndido y firme del Espíritu, reza para que aquellos que te himnan sean salvo.

**Stijo:** Oh Profeta Osea, ruega por nosotros

De pie ante el juez de todos como profeta de Dios, por tus súplicas me liberan de las pasiones.

**Stijo:** ¡Santísima de Dios, sálvanos!

Has superado las filas de los ángeles, oh siempre Virgen, habiendo llevado a su creador dentro de tu útero.

**al mártir**

**Tono 2**

**Stijo:** San Andrés, ruega por nosotros

De una virgen saliste, no como embajador, ni como ángel, sino el propio Señor Encarnado, y me salvó, todo el hombre; Por lo tanto, lloro a ti: «Gloria a tu poder, ¡oh Señor!»

**Stijo:** San Andrés, ruega por nosotros

Obediente a los mandamientos de Cristo, veneras reverentemente su imagen, oh padre; Por lo tanto, el inicuo te mató con múltiples heridas.

**Stijo:** San Andrés, ruega por nosotros

Perfumado con la dulce fragancia de las virtudes, mientras yacía en la tumba, perfumas las caras de los que te invocan con un corazón firme, oh venerable padre.

Gloria al Padre, al Hijo, y al Espíritu Santo,

Como campeón de los ortodoxos, oh, maravilloso y venerable Andrés con audacia que denunció el Coprónimo más malvado que estaba con precisión infectado con la herejía.

Ahora y siempre, y por los siglos de los siglos. Amén.

En el sentido de que eres fructífero, oh Teotokos, has dado lugar al grano de la gracia que alimenta a todos los que de una manera ortodoxa te honran y la palabra que fue encarnada a través de ti, oh toda pura.

**Katabasia**

El que está sentado en gloria sobre el trono de la Deidad, Jesús, el verdadero Dios, ha venido en una nube veloz, y con Su mano pura ha salvado a los que claman: Gloria a tu poder, oh Cristo.

## ODA 5

del Octoijos

al Profeta

Tono 1

**Stijo:** Oh Profeta Osea, ruega por nosotros

Buscándolo temprano en la mañana, cantamos tus alabanzas, oh Cristo Dios, quien por nuestro bien se volvió pobre y en tu carne soportó la cruz y la muerte.

**Stijo:** Oh Profeta Osea, ruega por nosotros

Movido por la misericordia, nos has enseñado de la sufrimiento, la compasión y la bondad de Dios, por lo que tiene piedad de todos, oh profeta divinamente elocuente.

**Stijo:** Oh Profeta Osea, ruega por nosotros

Habiendo muerto muerto, Cristo surgió, como proclamó tu sabia profecía, oh divinamente elocuente, otorgando vida a las almas en Hades.

**Stijo:** Oh Profeta Osea, ruega por nosotros

Por tus súplicas, oh Profeta Oseas, rescátame del abismo del pecado, en que tienes la audacia sin culpa ante Cristo, o más rico y divinamente sabio.

**Stijo:** ¡Santísima Madre de Dios, sálvanos!

El Señor y el Rey de todos, co-sin-principio con el Padre, quedó bajo el tiempo a través de ti, oh Virgen Teotokos, y se demostró tener carne.

a mártir

Tono 2

**Stijo:** San Andrés, ruega por nosotros

Oh Cristo, mi Salvador, la iluminación de los que yacen en la oscuridad del pecado. Me levanto temprano para himno de ti o rey de la paz, me ilumino con tu resplandor, porque no conozco a otro Dios que tú.

**Stijo:** San Andrés, ruega por nosotros

Odiando la oscuridad del pecado, oh Padre, te revelaste para ser ligero a través del esplendor de la desapasión; y con los rayos de las curaciones y la gracia de Dios, iluminas a los fieles que se acercan a tu santuario divino.

**Stijo:** San Andrés, ruega por nosotros

Usted reveló que era un receptáculo de la plenitud de Dios, habiendo vivido una buena vida y sufrió una valiente muerte, oh Padre; Y ahora, acostado en la tumba, te mantienes completo e intacto por la corrupción, por bendito, liberando a todos los fieles de sus sufrimientos.

Gloria al Padre, al Hijo, y al Espíritu Santo,

Habiendo sostenido valientemente contra los demonios y contra los hombres heréticos, oh bendito, has sido considerado digno de gloria y coronas eternas, oh venerable Andrés. Por lo tanto, nosotros, los fieles, te llamamos bendito.

Ahora y siempre, y por los siglos de los siglos. Amén.

Habiendo dado a luz de manera inefable a Cristo, lo llevaste en ti, abrazó al que lleva en sus brazos a los que se inclinan al mal y desgraciadamente a la malvada, oh toda inmaculada. Por lo tanto, nosotros, los fieles, te llamamos bendito.

### Katabasia

El mundo entero se asombró de tu gloria divina, porque tú, oh Virgen que no has conocido el matrimonio, has tenido en tu seno al Dios de todos, y has dado a luz a un Hijo eterno, que recompensa con la salvación a todos los que cantan tus alabanzas

## ODA 6

del Octoijos

al Profeta

Tono 1

**Stijo:** Oh Profeta Osea, ruega por nosotros

¿Salvaste al Profeta del monstruo marino, oh amante de la humanidad; Llévame también rezo, del abismo de las transgresiones.

**Stijo:** Oh Profeta Osea, ruega por nosotros

Proclamando las cosas por venir, oh Oseas con todo bendito, declaraste el descenso de la palabra a la humanidad.

**Stijo:** Oh Profeta Osea, ruega por nosotros

Como hiciste predecir, la vida inmortal ha provocado de las regiones de Hades, los que están muertos por el pecado.

**Stijo:** Oh Profeta Osea, ruega por nosotros

Oh Profeta, revelaste la abolición de las prescripciones de la ley, la caída de los judíos y la entrada de las naciones.

**Stijo:** ¡Santísima Madre de Dios, sálvanos!

Dios, la Palabra ha brillado de tu útero, oh toda inmaculada, que tiene una carne inefable por nuestro bien, en el sentido de que es compasivo.

**al mártir**

**Tono 2**

**Stijo:** San Andrés, ruega por nosotros

Giró en el abismo del pecado, apelo al abismo insondable de tu compasión: Librame de la corrupción, oh Dios.

**Stijo:** San Andrés, ruega por nosotros

El inicuo te arrojó a la prisión, oh Andrés, pero te lo preservaron el Maestro, obedeciendo inmutablemente su voluntad divina.

**Stijo:** San Andrés, ruega por nosotros

Desdeñaste a tu cuerpo que fue lacerado y cubierto de heridas, por bendito una y, fortalecido por Dios, perduró, como si fuera alguien más sufriendo.

Gloria al Padre, al Hijo, y al Espíritu Santo,

Eres revelado como un tesoro escondido y precioso, oh padre, que yace ante el piadoso, y enriquece a todos los que te honran con milagros.

Ahora y siempre, y por los siglos de los siglos. Amén.

De lo antiguo, el Profeta te percibió como un estudio de lámpara noético que sostiene a Cristo, la lámpara divina, oh pura, por lo que todos hemos sido iluminados.

**Katabasia**

Prefigurando Tu sepultura de tres días, el profeta Jonás gritó en el vientre del monstruo marino: «Líbrame de la corrupción, oh Jesús, Rey y Señor de los ejércitos.»

**Kontaquio**

**al mártir**

**Tono 8**

**Melodía:** «Para ti, el líder campeón ...»

Por amor por ti, oh divinamente bendecido, cantamos himnos de alabanza como acción de gracias al homónimo de la virilidad, al maestro de los misterios de la piedad. Como tienes audacia ante el Señor, sálvanos de todos los males, para que podamos cantar: «¡Regocijado, oh Padre siempre memorable!»

## **Ikos**

¿Tú fuiste como un ángel de la verdad de Creta, denunciando la impiedad con la voz de la teología, oh Padre todo sabio; Y contemplarte herido, temo sufrir, gritar y exclamarte a ti como estas: «¡Regocijado, oh poderoso espadachín de Dios! ¡Alégrate, fiel favorito del Señor! ¡Alégrate, oponente del enemigo blasfemo! ¡Alégrate, restricción de los que hablan mal! ¡Alégrate, porque sufriste por la imagen de Cristo! ¡Alégrate, porque tú ataste placeres carnales! ¡Alégrate, porque al ayunar tú venciste a los Príncipes de la Oscuridad! ¡Alégrate, porque con el sufrimiento te opusiste a Coprónimo! ¡Alégrate, una fuente de milagros siempre fluyendo! ¡Alégrate, tú que iluminó la tierra con tus sufrimientos! ¡Alégrate, oh Padre, tú vives de los fieles! ¡Alégrate, nuestro intercesor y liberador! ¡Alégrate, oh todo memorable Padre!

## **ODA 7**

### **del Octoijos**

#### **al Profeta**

#### **Tono 1**

**Stijo:** Oh Profeta Osea, ruega por nosotros

Habiendo prefigurado la Trinidad en el horno, los hijos de Abraham cambiaron la llama del fuego a rocío, y cantando, lloraron en voz alta: «¡Dios mío de nuestros padres, bendito eres!»

**Stijo:** Oh Profeta Osea, ruega por nosotros

Habiendo iluminado tu mente con la iluminación sobre-natural, oh bendito Osea, te enriqueciste con el conocimiento de las cosas por venir, gritando al Maestro: «¡Oh Dios de nuestros padres, Bendito eres!»

**Stijo:** Oh Profeta Osea, ruega por nosotros

Habiéndose convertido en los Profetas, multiplicaste sus visiones, oh Salvador inmortal, apareciendo en buzos de imágenes a aquellos que te gritaron con fe: «¡Oh Dios de nuestros padres, bendito eres!»

**Stijo:** Oh Profeta Osea, ruega por nosotros

Eres la primavera de Israel, derramando las aguas de la salvación, proclamando a Cristo, el río de la paz, Oseas; Y a Él lloramos: «¡Oh Dios de nuestros padres, bendito eres!»

**Stijo:** ¡Santísima Madre de Dios, sálvanos!

El que brilló del padre sin inicio se encarnó de ti en su inefable misericordia, oh doncella, madre de Dios; y cantando para él lloramos en voz alta: «¡Oh Dios de nuestros padres, bendito eres!»

**al mártir**

**Tono 2**

**Stijo:** San Andrés, ruega por nosotros

La Orden sin Dios del tirano sin ley avivó la llama rugiente; Pero Cristo acudió a los niños temerosos de Dios con el Espíritu, Por lo tanto, es bendecido y supremamente exaltado.

**Stijo:** San Andrés, ruega por nosotros

Las elevadas olas de maldad no sacudieron la mente de ti que se paró en la roca del conocimiento de Cristo, oh glorioso Andrés; Por lo tanto, te has convertido manifiestamente un refugio tranquilo para la tempestad.

**Stijo:** San Andrés, ruega por nosotros

La de mente malvada, oscura de la mente, se esforzó por los tontos argumentos para engañarte que el arte adornó con los esplendores de la teología, oh sabio, pero se mostró digna de ridículo y fue lleno de vergüenza por tu audacia.

Gloria al Padre, al Hijo, y al Espíritu Santo,

Tu mente, adornada con la mayoría de las inclinaciones divinas, se demostró que todos eran una estrella muy radiante, oh, maravilloso Andrés, iluminando con milagros a cada uno de los fieles que te alaban.

Ahora y siempre, y por los siglos de los siglos. Amén.

Tú has pasado el templo del Dios vivo, en el que el que habita en los cielos hizo su inefable habitación, oh Virgen, que todo se suma, se complace en convertirse en un hombre en su bondad abundante.

**Katabasia**

Los santos Jóvenes pisotearon valientemente el fuego amenazador, prefiriendo no adorar las cosas creadas en lugar del Creador, y cantaron con alegría: «Bendito seas y alabado sobre todo, oh Señor Dios de nuestros padres.»

**ODA 8**

**del Octojos**

## al Profeta

### Tono 1

**Stijo:** Oh Profeta Osea, ruega por nosotros

Alabado, el Señor que preservó a los niños en la llama ardiente del horno, descendiendo a ellos con el disfraz de un ángel, y supremamente lo exaltan por todos los siglos.

**Stijo:** Oh Profeta Osea, ruega por nosotros

Los regalos incomprensibles fueron entregados a los Profetas por el Divino Distante: la actividad y el conocimiento de las cosas por venir, para que puedan himnar al Señor y exaltarlo supremamente por todos los siglos.

**Stijo:** Oh Profeta Osea, ruega por nosotros

Después de haber adquirido una boca divinamente inspirada y una lengua de elocuencia piadosa, oh Osea, himnad la luz iluminada de la piedad, cantando: «¡Himno al Señor, y supremamente lo exalto por todos los siglos!»

**Stijo:** Oh Profeta Osea, ruega por nosotros

Profesorado por tus palabras y acciones, denunciaste al pueblo adúltero, oh tú que eres más rico, enseñándoles en imágenes para cantar: «¡Himno al Señor, y supremamente lo exalto por todos los siglos!»

**Stijo:** ¡Santísima Madre de Dios, sálvanos!

Dios, la palabra igualmente eterna de Dios, apareció encarnada de la Virgen para aquellos que gritan con fe: «¡Himno al Señor, y supremamente lo exalto por todos los siglos!»

## al mártir

### Tono 2

**Stijo:** San Andrés, ruega por nosotros

En Babilonia, la actividad del fuego se dividió una vez, porque, por orden de Dios, consumió los caldeos, pero se acosó a los fieles, que cantaron: «¡Benedicid al Señor, todas las obras del Señor!»

**Stijo:** San Andrés, ruega por nosotros

Después de haber mortificado primero las pasiones carnales por luchas de ayuno, oh sabio, sufriste poderosamente, venerando reverentemente la imagen del Salvador, el siempre virgen y los santos.

**Stijo:** San Andrés, ruega por nosotros

Aquellos que se enfurecieron increíblemente contra Cristo como bestias salvajes te

mataron a la muerte, oh Padre; Por lo tanto, arrastrándote mientras te golpean, te arrojan a un barranco, lo que te convierte manifiestamente en un testigo de la verdad.

Bendigamos al Padre, al Hijo, y al Espíritu Santo,

Tú te regar a los fieles con milagros como con agua, oh, todo, uno, alejando los espíritus de la maldad y lavando nuestras enfermedades, habiendo recibido la gracia de la curación de Cristo nuestro Dios en lo alto.

Ahora y siempre, y por los siglos de los siglos. Amén.

Te has revelado que son más espaciosos que los cielos, oh virgen, habiendo contenido dentro de tu vientre, Dios que nada puede contener. Él suplica que entrega a los que te himnan piadosamente de las circunstancias que corrompen el alma, oh Dama pura.

### Katabasia

La Descendencia de la Teotocos salvó a los Santos Jóvenes en el horno. El quien entonces fue prefigurado desde entonces ha nacido en la Tierra, y Él reúne a toda la creación para cantar: «Oh todas las obras del Señor, bendecid al Señor y exaltadlo sobre todo para siempre.»

## ODA 8

del Octoijos

al Profeta

Tono 1

**Stijo:** Oh Profeta Osea, ruega por nosotros

¡Alégrate, oh jactancia de vírgenes! Alégrate, oh Madre pura, a quien toda la creación se magnifica \*con himnos divinos!

**Stijo:** Oh Profeta Osea, ruega por nosotros

Recibiste el honor como profeta, oh Osea todo bendito, después de haber recibido una corona de esplendor de Dios.

**Stijo:** Oh Profeta Osea, ruega por nosotros

Iluminado por la luz de Cristo, o más excelente, por tus súplicas lo hacen misericordioso a todos los que te himnan.

**Stijo:** Oh Profeta Osea, ruega por nosotros

Después de haber vivido una vida angelical, oh Osea, estás estado con las filas de los ángeles antes del maestro, alabándolo con elogios.

**Stijo:** ¡Santísima Madre de Dios, sálvanos!

Deseando salvar a la humanidad, el Salvador y el Señor se vistieron en nuestra carne a través de la Virgen más pura.

**al mártir**

**Tono 2**

**Stijo:** San Andrés, ruega por nosotros

El Hijo del Padre sin inicio, Dios y Señor, nos ha aparecido encarnados de una virgen, para iluminar a los que están en la oscuridad, y reunir a los dispersos; Por lo tanto, con todo el apilado magnificamos a la Teotokos.

**Stijo:** San Andrés, ruega por nosotros

He aquí, oh Venerable Padre, terminando tu curso, preservaste sin marcar la fe ortodoxa por la cual sufriste legalmente, y recibiste de una corona doble, como un mártir invencible y un asceta invulnerable.

**Stijo:** San Andrés, ruega por nosotros

Como un lirio de olor dulce, como una rosa se manifiesta en el prado del ascetismo divino, oh padre; Y, iluminado como mártir, te extendiste tu fragancia como un cedro, oh Andres, adornado, adornando a los monásticos.

**Stijo:** San Andrés, ruega por nosotros

Manifiesto con señales y maravillas, mentiste, ileso, antes de ver a todos, oh todo bendito Andrés, e iluminan las almas de aquellos que con fe ardiente te han recurrido y siempre te bendecirán.

Gloria al Padre, al Hijo, y al Espíritu Santo,

Celebrando tu santo monumento hoy, un día festivo lleno de alegría, te gritamos con fe, oh Padre: por tus sagradas súplicas a Dios que nos libere a todos de las malvadas circunstancias de la vida.

Ahora y siempre, y por los siglos de los siglos. Amén.

Tu útero se convirtió en el lugar de la luz de la luz que ilumina el mundo con rayos de divinidad y ha expulsado por completo la oscuridad de la ignorancia lejos de la tierra, oh, la mayoría de la doncella inmaculada. Por lo tanto, te glorificamos.

**Katabasia**

Que todo mortal nacido en la tierra, portando su antorcha, salte de alegría; y que la orden de los poderes angélicos celebre y honre a la santa Madre de Dios, y clame: ¡Salve! Tú bendita y siempre Virgen que diste a luz a Dios.

## **Exapostilario**

Melodía: «Con los discípulos ascendemos ...»

Alabemos a todos los victoriosos de Andrés, celebrando su memoria honrada de una manera piadosa, para que podamos ser liberados de nuestras enfermedades; Porque ha predicado la veneración reverente de las preciosas imágenes del Salvador y de todos los santos. Por lo tanto, recibiendo una corona en los cielos, se regocija con los ángeles.

Oh, divinamente sabio, himnos a la virgen pura: la montaña más sagrada de Dios, la vela, la jarra, la mesa, el puente, el personal y la lámpara, el trono divino, el portal, el templo y cámara de novia; Para Dios, habiéndose encarnado a través de su inmutablemente y de una manera que supera la naturaleza, por una unión inefable de si recibió lo que recibió.

## **Pequeña Doxología**

### **Los Stijos Posteriores con las estrofas del Octoijos**

#### **Tropario**

al mártir

Tono 4

Luchando primero en la montaña en ayunas, con toda la armadura de la cruz Destruiste las hordas noéticas del enemigo, y luego se meta varonilmente a ti mismo, todo por tu concurso, matando a Coprónimo con la espada de la fe de la fe . Y para ambos has sido coronado por Dios, Oh siempre memorable venerable mártir Andrés.

#### **Comienza la Primera Hora**

### **LITURGIA**

#### **Las Bienaventuranzas del Octoijos**

#### **Tropario**

al mártir

Tono 4

Luchando primero en la montaña en ayunas, con toda la armadura de la cruz Destruiste las hordas noéticas del enemigo, y luego se meta varonilmente a ti mismo, todo por tu concurso, matando a Coprónimo con la espada de la fe de la fe . Y para ambos has sido coronado por Dios, Oh siempre memorable venerable mártir Andrés.

## **Kontaquios**

al mártir

Tono 3

Hoy la ciudad imperial celebra la fiesta resplandeciente de tu memoria radiante, convocando a todas las ciudades y tierras; Porque se regocija, poseer tu cuerpo que sufría mucho como un gran tesoro, Oh mártir Andrés, faro de ortodoxia.

Tono 8

Por amor por ti, oh divinamente bendecido, cantamos himnos de alabanza como acción de gracias al homónimo de la virilidad, al maestro de los misterios de la piedad. Como tienes audacia ante el Señor, sálvanos de todos los males, para que podamos cantar: «¡Regocijado, oh Padre siempre memorable!»